

STN	Chemikálie používané pri úprave vody na pitnú vodu. Kyselina chlorovodíková.	STN EN 939 75 8405
------------	---	--------------------------------------

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Hydrochloric acid

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/16

Obsahuje: EN 939:2016

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 939 (75 8405) z júla 2009

123544



Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2016
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD

EN 939

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2016

ICS 71.100.80

Supersedes EN 939:2009

English Version

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Hydrochloric acid

Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau destinée à la consommation humaine - Acide chlorhydrique

Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch - Salzsäure

This European Standard was approved by CEN on 18 March 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope.....	6
2 Normative references.....	6
3 Description	6
3.1 Identification	6
3.1.1 Chemical name	6
3.1.2 Synonym or common names	6
3.1.3 Relative molecular mass.....	6
3.1.4 Empirical formula	6
3.1.5 Chemical formula	6
3.1.6 CAS Registry Number)	7
3.1.7 EINECS reference)	7
3.2 Commercial forms.....	7
3.3 Physical properties.....	7
3.3.1 Appearance.....	7
3.3.2 Density	7
3.3.3 Solubility	7
3.3.4 Vapour pressure.....	7
3.3.5 Boiling point at 100 kPa	7
3.3.6 Melting or freezing point.....	8
3.3.7 Specific heat	8
3.3.8 Viscosity (dynamic)	8
3.3.9 Critical temperature	8
3.3.10 Critical pressure	8
3.3.11 Physical hardness	8
3.4 Chemical properties.....	8
4 Purity criteria.....	8
4.1 General.....	8
4.2 Composition of commercial product.....	8
4.3 Impurities and main by-products	9
4.4 Chemical parameters.....	9
5 Test methods	9
5.1 Sampling.....	9
5.2 Analysis.....	9
5.2.1 Determination of hydrochloric acid content (main product).....	9
5.2.2 Impurities	10
5.2.3 Chemical parameters.....	14
6 Labelling - Transportation - Storage.....	16
6.1 Means of delivery	16
6.2 Labelling according to the EU legislation)	16
6.3 Transportation regulations and labelling.....	18
6.4 Marking.....	18
6.5 Storage	18

6.5.1	Containers	18
6.5.2	Long term stability	18
6.5.3	Storage incompatibilities.....	18
Annex A (informative) General information on hydrochloric acid		19
A.1	Origin	19
A.1.1	Raw materials	19
A.1.2	Manufacturing process	19
A.2	Use.....	19
A.2.1	Function	19
A.2.2	Form in which it is used.....	19
A.2.3	Treatment dose	19
A.2.4	Mean of application.....	19
A.2.5	Secondary effects.....	19
A.2.6	Removal of excess product.....	20
A.3	Routine analyses.....	20
Annex B (normative) General rules relating to safety.....		21
B.1	Rules for safe handling and use.....	21
B.2	Emergency procedures.....	21
B.2.1	First aid	21
B.2.2	Spillage	21
B.2.3	Fire.....	21
Annex C (normative) Determination of arsenic, antimony and selenium (atomic absorption spectrometry hydride technique)		22
C.1	Safety precautions.....	22
C.2	General principle	22
C.3	Interferences.....	22
C.4	Reagents.....	22
C.5	Apparatus	24
C.6	Procedure	26
C.6.1	Preparation of the apparatus.....	26
C.6.2	Preparation of calibration solutions	27
C.6.3	Preparation of test solutions and standard solutions.....	27
C.6.4	Determination of arsenic with sodium borohydride.....	27
C.6.5	Determination of selenium with sodium borohydride.....	27
C.6.6	Determination of antimony with sodium borohydride	28
C.7	Calculation.....	28
Bibliography		29

European foreword

This document (EN 939:2016) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 164 "Water supply", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 939:2009.

Significant technical differences between this edition and EN 939:2009 are as follows:

- a) deletion of reference to EU Directive 67/548/EEC of June 27, 1967 in order to take into account the latest Regulation in force (see [2]);
- b) use of the changed classification and labelling (see [2]).

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

In respect of potential adverse effects on the quality of water intended for human consumption, caused by the product covered by this European Standard:

- a) this European Standard provides no information as to whether the product may be used without restriction in any of the Member States of the EU or EFTA;
- b) it should be noted that, while awaiting the adoption of verifiable European criteria, existing national regulations concerning the use and/or the characteristics of this product remain in force.

NOTE Conformity with this European Standard does not confer or imply acceptance or approval of the product in any of the Member States of the EU or EFTA. The use of the product covered by this European Standard is subject to regulation or control by National Authorities.

1 Scope

This European Standard is applicable to hydrochloric acid used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of hydrochloric acid and specifies the requirements and the corresponding test methods for hydrochloric acid. It gives information on its use in water treatment (see Annex A). It also determines the rules relating to safe handling and use of hydrochloric acid (see Annex B).

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 3696, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods (ISO 3696)*

EN ISO 12846, *Water quality — Determination of mercury — Method using atomic absorption spectrometry (AAS) with and without enrichment (ISO 12846)*

ISO 904, *Hydrochloric acid for industrial use — Determination of total acidity — Titrimetric method*

ISO 3165, *Sampling of chemical products for industrial use — Safety in sampling*

ISO 6206, *Chemical products for industrial use — Sampling — Vocabulary*

ISO 6685, *Chemical products for industrial use — General method for determination of iron content — 1,10-Phenanthroline spectrophotometric method*

ISO 8288, *Water quality — Determination of cobalt, nickel, copper, zinc, cadmium and lead — Flame atomic absorption spectrometric methods*

ISO 9174, *Water quality — Determination of chromium — Atomic absorption spectrometric*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN